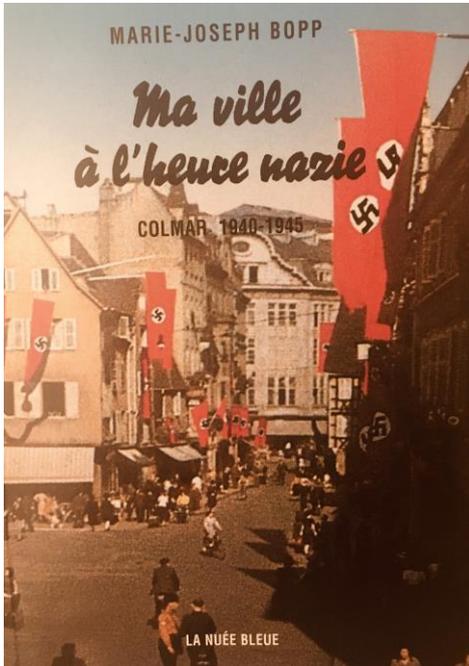


Deutsch-Französischer Salon

Theatermatinee nach dem Kriegstagebuch von Marie-Joseph Bopp



Ma ville à l'heure nazie

Meine Stadt zur Zeit der Nazis

Sonntag, 16. Februar 2025,
11:00 Uhr bis 13:00 Uhr

Institut français, Schlossstraße 51,
70174 Stuttgart (U-Bahn Berliner Platz)

Im Juni 1940, wenige Tage vor dem Einmarsch deutscher Truppen ins Elsass, spürt Marie-Joseph Bopp, wie der Sturm aufzieht. In dieser Zeit beginnt er, ein Kriegstagebuch zu schreiben.

Mehr als fünf Jahre lang hält der Lehrer am Bartholdi-Gymnasium in Colmar, alles fest, was er erlebt; die kleinen Dinge des Alltags ebenso wie die großen Ereignisse der Zeitgeschichte.

2004 erscheinen seine Erinnerungen im Verlag La Nuée Bleue (Die blaue Wolke).

Nicolas Schreiner hat aus dem 500-Seiten-Werk von Marie-Joseph Bopp ein Ein-Personen-Stück gemacht, das er selbst auf die Bühne bringt.

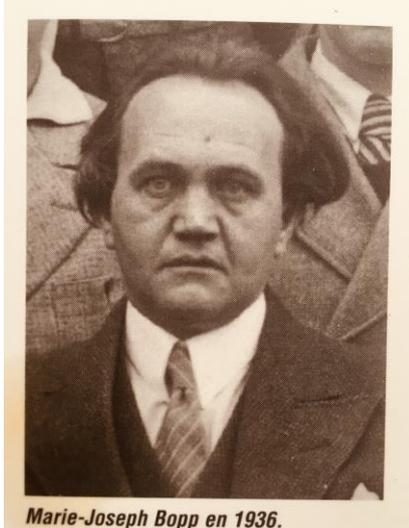
Schreiner ist ein Mann des Theaters und Sozialarbeiter (éducateur spécialisé), der sich vor allem um Obdachlose kümmert, die sich oft durch die aufgewühlten Gewässer der Gesellschaft kämpfen müssen. Und wohl nicht zuletzt deshalb ist er für die unruhige Geschichte seiner Heimat sensibilisiert.

„Die Welt zu verstehen, hilft, besser in ihr zu leben“, zitiert Schreiner den Historiker und Widerständler Marc Bloch.

„Unter diesem Blickwinkel biete ich ein Theaterstück an, das die Geschichte des Elsass zwischen 1940 und 1945 erzählt“, sagt Nicolas Schreiner.



Einführung in das Stück



Marie-Joseph Bopp

wurde 1893 in Schlettstadt im Elsass geboren.

Zu diesem Zeitpunkt war das Elsass deutsch und seit dem Frankfurter Vertrag vom 10. Mai 1871 nach der französischen Niederlage Teil des Deutschen Reichs.

1916 wurde Marie-Joseph Bopp Lehrer für Französisch, Latein und Griechisch am Gymnasium Bartholdi in Colmar und nach dem Zweiten Weltkrieg für Deutsch.

Wenige Tage vor der Ankunft der deutschen Truppen in Colmar begann Bopp mit dem Schreiben seines Tagebuchs, das während der Jahre der Annexion zu seinem vertrauten Freund werden sollte.

Das Schreiben wurde zu seiner einzigen Waffe.

Überall im Elsass herrschte Panik.

Was also tun: Bleiben oder gehen?

Als beamteter Lehrer zu bleiben, bedeutete, die Rückkehr des Elsass zum Deutschen Reich zu akzeptieren und sich in den aktiven Dienst des Führers und des nationalsozialistischen Großdeutschlands zu stellen.

Zu gehen bedeutete, alles zu verlieren!

Am 17. Juni 1940 marschierten die Deutschen in Colmar ein.

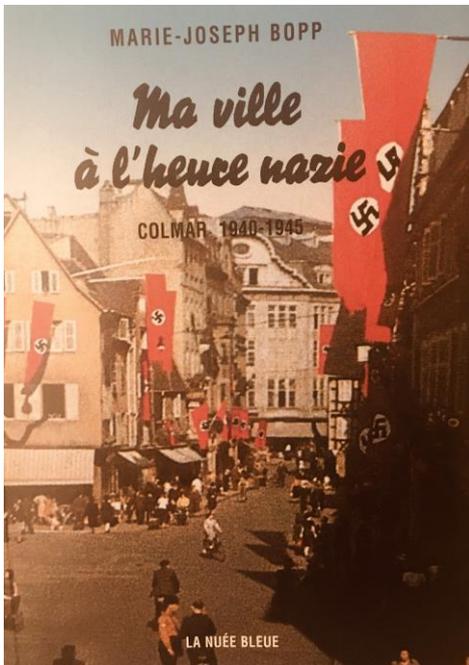
Das Theaterstück "Meine Stadt zur Zeit der Nazis", das Sie sehen werden, ist eine direkte Adaptation des Tagebuchs von Marie-Joseph Bopp.

Das Stück zeichnet das Bild eines Elsass, das gleichzeitig Opfer, Rebell und Mittäter ist.

Marie-Joseph Bopp verfügte in seinem Testament, dass sein Tagebuch erst nach dem Jahr 2000 veröffentlicht werden durfte.

Salon franco-allemand

Matinée de théâtre d'après le journal de guerre de Marie-Joseph Bopp



Ma ville à l'heure nazie

Meine Stadt zur Zeit der Nazis

Dimanche, 16 février 2025,
de 11h00 à 13h00

Institut français, Schlossstraße 51,
70174 Stuttgart (U-Bahn Berliner Platz)

En juin 1940, quelques jours avant l'invasion de l'Alsace par les troupes allemandes, Marie-Joseph Bopp sent l'orage approcher. Ces jours-là, il commence à écrire un journal de guerre.

Pendant plus de cinq ans, l'enseignant du lycée Bartholdi de Colmar a enregistré tout ce qu'il a vécu ; les petites choses de la vie quotidienne comme les grands événements de l'histoire contemporaine.

En 2004, ses mémoires sont publiées aux éditions La Nuée Bleue.

Nicolas Schreiner a fait de l'œuvre de 500 pages de Marie-Joseph Bopp une pièce de théâtre personnelle, qu'il met lui-même en scène.

Schreiner est un homme de théâtre et éducateur spécialisé qui s'occupe principalement des sans-abris, qui doivent souvent se frayer un chemin dans les eaux turbulentes de la société. Et c'est probablement pour cette raison qu'il est sensibilisé à l'histoire troublée de son pays natal.

« *Comprendre le monde aide à mieux vivre* » pensait l'historien et résistant Marc Bloch.

« C'est sous cet angle, que je propose une pièce de théâtre qui relate l'histoire de l'Alsace entre 1940 et 1945 » disait Nicolas Schreiner.



Introduction à la pièce



Marie--Joseph Bopp naît en Alsace, à Schlettstadt (aujourd'hui Sélestat), en 1893.

A cette époque, l'Alsace est allemande et fait partie du Reich depuis le traité de Francfort signé le 10 mai 1871 après la défaite française.

En 1916, Marie-Joseph Bopp devient professeur de français, de latin et de grec au Gymnasium (lycée) Bartholdi de Colmar puis d'allemand après la deuxième guerre mondiale.

Quelques jours avant l'arrivée des troupes allemandes à Colmar, Bopp commence la rédaction d'un journal qui deviendra son confident amical pendant les années de l'annexion.

L'écriture devient sa seule arme.

Partout en Alsace, c'est la panique.

Alors, que faire : rester ou partir ?

Rester, en tant que fonctionnaire-professeur comme Bopp, c'est signer et accepter le retour de l'Alsace au sein du Deutsches Reich et se mettre au service actif du Führer et de la Grande Allemagne Nationale-Socialiste.

Partir, c'est tout perdre !

Le 17 juin 1940, les Allemands entrent dans Colmar.

La pièce de théâtre "Ma ville à l'heure nazie" que vous allez voir est directement adaptée du journal de Marie-Joseph Bopp.

La pièce peint le tableau, à travers le personnage de Bopp, d'une Alsace à la fois victime, rebelle et complice malgré elle.

Marie-Joseph Bopp autorisera, par testament, la publication de son journal uniquement après l'an 2000.